



我國於1983年研訂完成綠建築評估系統，及建立綠建築標準制度，並於2000年核定「綠建築推動方案」迄今，已完成綠建築法制化，累積綠建築節能、節水、生態環保等實施經驗，更於2005年起大實施「生態城市綠建築推動方案」，並配合我國在資訊科技所累積的優異製造、產品、系統及服務之研發，以建構「生產、生活」、「生態」三生一體的優質居住環境，同時提升產業競爭力及掌握龐大創新產業產值與商機，使我國的智慧綠建築更進一步邁入永續都市的階段。

雖說我國的綠建築政策起步雖晚，但在第一階段綠建築推動方案的帶動下成果非凡，已使台灣成為國際間執行永續建築政策的優等生，在國際綠建築連線的反賭大軍，昨日上午拜會縣長陳福海。陳福海在聆聽反賭聯盟的立場邁入永續都市的階段。

據了解，我國的綠建築政策起步雖晚，但在第一階段綠建築推動方案的帶動下成果非凡，已使台灣成為國際間執行永續建築政策的優等生，在國際綠建築連線的反賭大軍，昨日上午拜會縣長陳福海。陳福海在聆聽反賭聯盟的立場邁入永續都市的階段。

## 且談金門綠建築



行綠建築政策以來，效益明顯，報章雜誌對於綠建築的介紹絡繹不絕、國中小教科書納進了綠建築教材、大專院校建築系師生對於綠建築評估朗朗上口、優質民間企業也興起了建造綠建築的熱潮，為國內國家永續政策立下竿見影典範。

金門之綠建築尚有努力空間

不管基於何種理由，均不能旁觀

之，終究，我們要使金門成爲一個現代化的城市，則必須有此現化之認知。我們以為，就金門

而言，未來因應對策，淺議如下。

首先是建立分級補助、綠建築設

設計作業費制度

。為提高建築師之綠建築意願，亟需建立分級補助設計作業費制度，按其設計水準及工作量，給付合理獎勵金，以提升綠建築設計品質，發揮最高效益。其次是

加強公有建築物、綠建築標準制

度效益之管制。爲加強建築物完

工時之綠建築功能驗證，以落實

綠建築效益，宜增訂候選綠建築

，須先取得標章始得驗收之規定

。再來是辦理「建築能源效率提

升」，及「空調節能評估」計畫

。由政府委託專業公正機構成立輔導團隊，提供綠建築設計診斷

，及性能評估驗收等服務，所需

費用採取全額或部分補助。政府

可較低成本，善用民間潛力，發

揮最大自主綠建築設計成效。

最重要的是，若能借助公部門之建議，建置符

合生態概念之街區，與示範案例，更有其

教育及啓示作用。

總的來說，以深入人心。例如爲了因應全球

暖化及都市熱島效應，積極推動生態城市及綠

建築，以達國土永續建設目標。推動城市與環

境共生共利，開創生態城市新紀元。辦理都會

或傳統街區之永續環境改造，降低都市熱島

效應。推廣宣導生態城市、街區與綠建築概念

，獎勵建築物綠建築改善，以擴大生機，也

如此，則金門綠建築方有樂成之一日！

# 博弈公投前夕 反賭聯盟拜會縣長 表達反賭立場

陳福海：將辦至少十場說明會 讓民眾有充分認知 歡迎各方好友一起來關心、了解、幫助金門

金門史第1場博奕公投將在10月28日舉行，集結台灣反賭博合法化聯盟、台灣NGO團體代表與金門反賭場連線的反賭大軍，昨日上午拜會縣長陳福海。陳福海在聆聽反賭聯盟的立場邁入永續都市的階段。



左、右：金門縣史第1場博奕公投將在10月28日舉行，集結台灣反賭博合法化聯盟、台灣NGO團體代表與金門反賭場連線的反賭大軍，昨日上午拜會縣長陳福海。（翁維智攝）

左、右：

長陳福海。

# 金門地檢署昨拍賣陸抽砂船 2133萬元拍定



▶福建金門地方法院檢察署昨天拍賣大陸籍「遠泰99號」抽砂船，以新台幣二千一百三十三萬元拍定，宣示政府與檢方嚴正執法決心。

(楊水詠攝)

大陸抽砂船業者勿心存僥倖，越界盜砂；同時，他也表示地檢署將持續關注金門海岸線退縮，及生態的議題。

大陸遠泰99號抽砂船係於今年一月中旬越界盜採海砂，遭海巡署第九（金門）海巡隊查獲，後，金門地院以違反出入國及移民法第74條未

得。

農委會的意見，還有金門漁政單位的意見，若

適合的地方，才會去考慮，而且要將船內污

染清除，它是不同的程序。

此外，媒體詢問有人建議故為漁礁的可行性如何？康惠龍說，若是做為漁礁部份，可能要徵詢

制施行後，全國拍賣抽砂船首例；未來如遇有類似情事，將依相關規定申請沒收，如有財損也會依本例，剝奪犯罪工具和所

及生態的議題。

大陸遠泰99號抽砂船係於今年一月中旬越界盜採海砂，遭海巡署第九（金門）海巡隊查獲，後，金門地院以違反出入國及移民法第74條未

得。

福建金門地方法院檢察署昨天拍賣大陸籍「遠泰99號」抽砂船，總共有十一家進場搶標；經過開標結果，由第六家業者以新台幣二千一百三十三萬元得標。金門地檢署主任檢察官康惠龍說，此舉在宣示政府嚴正執法決心，呼籲

影

像

套疊比對調查，海岸線面積退縮已達二十

五萬六千六百三十一平方公尺。而，大陸

籍人民駕駛抽砂船違法越界，採金門海域

海砂是主要原因。

金門地檢署是於昨天下午四時三十分進

行拍賣遠泰99號抽砂船之開標及決標，無

人以通訊投標方式投標，現場投標情形則

十分踴躍，共計有十一組投標者投標，經

審查各投標人及保證金等資格，十一件投

標書及其相關文件均合格，最後由編號第

六標之投標者以新台幣二千一百三十三萬

元之價格拍定，比原訂之拍賣最低價額高

出一千三百三十三萬元。

地檢署表示，此次拍賣是105年七月一日

刑法沒收新制施行以來，地檢署所進行的

首次沒收變價拍賣：為慎重起見，檢察長

特別指示由主任檢察官康惠龍組成變價拍

賣專案小組，共同籌畫本次公開拍賣陸籍

抽砂船遠泰99號事宜，除依規定張貼及刊

登拍賣公告外，同時為保障投標者的權益

以提高投標者之投標意願及投標價格，並

特別於拍賣前開放民眾觀覽拍賣物，透過

確認拍賣品現況及價值，大幅提高投標者

之投標價格。

此件拍賣沒收物案，緣因郭姓等七位大

陸人民越界駕駛遠泰99號抽砂船至金門后

扁外海二點七浬處，盜採海砂，計五百立

方公尺，為金門第九海巡隊查獲，移送地

檢署偵辦。地檢署檢察官認為大陸地區人

民違法越界抽砂屢禁不絕，無非因其心存

僥倖，若可逃過查緝即可獲得暴利，非宣

告沒收，剝奪犯罪之人之犯罪工具，無以遏

止越界盜採海砂之犯罪，為維護國境安全

、保護生態環境，爰依刑法第38條第2項

規定，向法院請求宣告沒收「遠泰99號」

抽砂船，並獲得地方法院及高等法院法官

之支持。

地檢署表示，法官審酌相關事證而判決

沒收之理由為：犯罪預備之物或犯罪所生

之物，屬於犯罪行為人者，得沒收之。又

違禁物供犯罪所用或犯罪預備之物、因

犯罪所生之物之沒收，由於兼具保安處分

以杜再犯之性質，仍有共同正犯責任共同

原則之適用。

此一案件拍案之大陸籍「遠泰99號」抽

砂船一艘，係由郭姓駕駛進入我國公告限

制海域且用以抽取海砂之船舶，自屬供本

案犯罪所用之物，又郭姓曾承該艘抽砂船

為其犯即船東「李○轉」所有，且現仍扣

案而無不能或不宜執行沒收之情形，自應

適用共同正犯責任共同之原則，於被告郭

姓等七人所犯罪刑項下併論知沒收。

地檢署在獲知法院宣告沒收遠泰99號抽

砂船確定判決後，立即辦理沒收的刑事執

行程序，展開清查、沒收和鑑價等事宜，並經客觀公正的第三人鑑價公司鑑價之後，認爲拍賣最低價額為一千一百萬元，公告拍賣投標結束後，康惠龍表示，

拍賣行動在宣示地檢署嚴正執法、保護國

土完整及維護海洋生態的決心，並呼籲大

陸漁民請勿心存僥倖，越界盜砂。

另，料羅還有兩艘大陸被扣船隻，康惠

龍指出，遠泰99號是去年七月刑法沒收新

制施行後，全國拍賣抽砂船首例；未來如

遇有類似情事，將依相關規定申請沒收，

如有財損也會依本例，剝奪犯罪工具和所

及生態的議題。

福建金門地方法院檢察署昨天拍賣大陸籍

「遠泰99號」抽砂船，總共有十一家進場

搶標；經過開標結果，由第六家業者以新台幣二千一百三十三萬元得標。金門地檢署主任檢察官康惠龍說，此舉在宣示政府嚴正執法決心，呼籲

影

像

套疊比對調查，海岸線面積退縮已達二十

五萬六千六百三十一平方公尺。而，大陸

籍人民駕駛抽砂船違法越界，採金門海域

海砂是主要原因。

金門地檢署是於昨天下午四時三十分進

行拍賣遠泰99號抽砂船之開標及決標，無

人以通訊投標方式投標，現場投標情形則

十分踴躍，共計有十一組投標者投標，經

審查各投標人及保證金等資格，十一件投

標書及其相關文件均合格，最後由編號第

六標之投標者以新台幣二千一百三十三萬

元之價格拍定，比原訂之拍賣最低價額高

出一千三百三十三萬元。

地檢署表示，此次拍賣是105年七月一日

刑法沒收新制施行以來，地檢署所進行的

首次沒收變價拍賣：為慎重起見，檢察長

特別指示由主任檢察官康惠龍組成變價拍

賣專案小組，共同籌畫本次公開拍賣陸籍

抽砂船遠泰99號事宜，除依規定張貼及刊

登拍賣公告外，同時為保障投標者的權益

以提高投標者之投標意願及投標價格，並

特別於拍賣前開放民眾觀覽拍賣物，透過

確認拍賣品現況及價值，大幅提高投標者

之投標價格。

此件拍賣沒收物案，緣因郭姓等七位大

陸人民越界駕駛遠泰99號抽砂船至金門后

扁外海二點七浬處，盜採海砂，計五百立

方公尺，為金門第九海巡隊查獲，移送地

檢署偵辦。地檢署檢察官認為大陸地區人

民違法越界抽砂屢禁不絕，無非因其心存

僥倖，若可逃過查緝即可獲得暴利，非宣

告沒收，剝奪犯罪之人之犯罪工具，無以遏

止越界盜採海砂之犯罪，為維護國境安全

、保護生態環境，爰依刑法第38條第2項

規定，向法院請求宣告沒收「遠泰99號」

抽砂船，並獲得地方法院及高等法院法官

之支持。

地檢署表示，法官審酌相關事證而判決

沒收之理由為：犯罪預備之物或犯罪所生

之物，屬於犯罪行為人者，得沒收之。又

違禁物供犯罪所用或犯罪預備之物、因

犯罪所生之物之沒收，由於兼具保安處分

以杜再犯之性質，仍有共同正犯責任共同

原則之適用。

此一案件拍案之大陸籍「遠泰99號」抽

砂船一艘，係由郭姓駕駛進入我國公告限

制海域且用以抽取海砂之船舶，自屬供本

案犯罪所用之物，又郭姓曾承該艘抽砂船

為其犯即船東「李○轉」所有，且現仍扣

案而無不能或不宜執行沒收之情形，自應

適用共同正犯責任共同之原則，於被告郭

姓等七人所犯罪刑項下併論知沒收。

地檢署在獲知法院宣告沒收遠泰99號抽

砂船確定判決後，立即辦理沒收的刑事執

行程序，展開清查、沒收和鑑價等事宜，並經客觀公正的第三人鑑價公司鑑價之後，認爲拍賣最低價額為一千一百萬元，公告拍賣投標結束後，康惠龍表示，

拍賣行動在宣示地檢署嚴正執法、保護國

土完整及維護海洋生態的決心，並呼籲大

陸漁民請勿心存僥倖，越界盜砂。

另，料羅還有兩艘大陸







## 畢業禮讚

◎張愛金

是他的。從孩子進入學校就開始參加，第一次是他幼兒園台上唱唱跳跳的畢業，是代表畢業生致答詞，無論是上台領獎，或是孩子跟著導師臨別贈言的眼淚，我都淚流。每一場孩子的畢業典禮我都很感動，感慨。忘了我的畢業典禮家鄉父母兄弟姊妹都沒有參與，我想要參與孩子每一場畢業典禮。

這天大半大學都在畢業典禮，我們帶著奶奶弟弟坐在禮堂後面，看不清台上只能從二邊的電視螢幕觀禮，正進行傑出校友、校長院長勸勉頒獎頒證書、撥穗……。我眼睛四處游移，禮堂滿滿人潮，我離座步出禮堂透氣，禮堂外仍是滿滿人潮，抱滿花束擺姿勢照相留影，我往樹下攤位買了紅白玫瑰加上滿天星簡單花束，剛一進校門口只買小熊金莎小花束，那是弟弟送給哥哥的，我的孩子沒有上台，他仍值得媽媽

送他一束花，抱一下他，對他說，這四年你很獨立很堅強認真，你辛苦了。大一大二暑假同儕都窩在電腦桌前網遊，你入伍受完訓。端午節前，梅雨正炎，雨勢狂掃落葉，你騎車滑倒多處傷勢學校救護車送醫，我們趕去，你說好在期中考剛結束。端午節你回家我卻飛往另一家鄉陪老父母過節。今天我們帶著弟弟讓他看看兄長的一階段學成，弟弟說近年家裡都有畢業典禮可參加，明年大哥也學成了，你們都是我的驕傲。

畢業季，網上人人鋪著畢業照帶著盈盈笑臉幸福洋溢，我們也是情不自禁的想要昭告親朋好友，我的孩子畢業了。二年前一則鋪文跳出來提醒我，參加了孩子的畢業，也是艷陽天，我一個人北上捷運出口，他就站在那等我，高大身影護著我，讓我不孤單，帶我巡禮校園，記得他說一句：從此不用再進來這校園了。

我知道他的心，他是大鵬不應該在這窩著，四年的潛沉靜修，如今也有了他的天空。忘了那天有沒有對他說，孩子你辛苦了。一個人磨練掙扎蛻變，當同儕在揮灑青春不留白，你窩在宿舍圖書館實驗室，期中未考救護車送急診，你有你的理想堅持，我有我的不捨，一切都只是過程而已。

家有子女初長成，或半大的小屁孩或毛角初露的毛孩，每一階段的畢業，是結束也是開始，是過程也是圓滿。友人一樣參加孩子的畢業典禮，她說憂心忡忡。家長憂心也是人之常情，繼續學業就業或是服役，留才國內或國外專研，自由前進探索方向，受挫折如何療傷轉念，讓他獨自翻爬或是掌握引導，過與不及，失之傷之，令人扼腕。

教育界提倡多元多思維多方向理念，過去我們所讀聖賢書，養不教，父之過，教不嚴，師之惰……現在還存在嗎？玩電動的孩子容易變壞嗎？日前新聞改變了我們既有的思維：醫師老師律師，三師定律。如今孩子說，爸媽別擔心，每個人頭上都有一片天，生命自有他的出處。我們只能學習放手，讓他像一隻風箏。

## 海

◎小安

如往常一樣，上班打開窗戶，撕掉日曆紙，看到6月8日的右邊出現五個小字「世界海洋日」，好像現在身為「地球村」公民的我們要有一些些「概念」與作為，4月22日—世界地球日、6月5日—地球環境日（我們去看了寒舍花）。6月9日上午，在金城國中「海洋教育資源中心」有一場講座，主講人是海生館的陳勇輝博士，從小住在海邊與海為伍的我當然要去聽講，而聽了之後獲益良多。

金門海洋教育的整合與推動、金門海漂垃圾之因應與討論，的確是在金門才有的講題，陳博士34年前來金門當兵，事隔多年，如今再來看到的金門—綠色消失，藍色在變（海洋在變），非關政治的藍與綠，只要我們「正確的去看海」，所有活動都是安全的，知識救了你，什麼時候只能遠遠的看它？什麼時候可以走近？「知識」可以形成最好的保護，教導學生，學生更安全。

學生的視野就是老師的視野，而我們如何看世界？它已經變平、變熱、變擠、變髒了嗎？金門的潮差大台灣之冠（5~6米），潮汐大，動量大，六月到暑假，學生「防溺」更要注意。「人生三個撲滿：錢、實力、功德」，能力強的時候盡量拉人一把，金門受大陸與沿岸、海洋影響，有距離就有時間差，所有預測、防患未然都要有科學的根據，澎湖、金門、馬祖會有「寒害」的問題，要事先預防、保暖，「泡溫泉」是加速血液循環最安全的方法。金門，太冷的時候，有流行感冒（病毒）的問題，這時候就要多去曬太陽，記得「身體有訊號的時候要仔細聽」，最好抵抗病毒的方法是自己的免疫系統，它需要你所有的能量，讓自己的免疫系統做它該做的事，不要感染。

金門的垃圾是「國際化」的，夏天從東南海來，冬天則來自中國大陸，80%的海洋垃圾來自陸地，100億個塑膠袋，7%回收，老師的習慣會變成學生的模範，我們在淨山，也在淨海。「生活簡單，生命就會豐富」，「里山里海」的概念很重要—山顧好，海就沒問題，每個人都要與大自然好好的相處，有二句話說得好：當你想做一件好事的時候，全宇宙的人都會來幫你」，學生需要視野，視野需要典範。

暑假到海邊的人多了起來，今年的「國際海島音樂季」於7月1日至8月30日的每週三、六在金門后湖海濱公園熱鬧登場，當人潮群聚在海邊，當大夥兒盡情徜徉、與海共舞的時候，可千萬要記得好好的善待它喔！我們對環境越來越好，人自己也會越來越好，那一個小女孩「海漂的故事」—看到朝天的海星幫牠翻過來，雖然她無法去救活每一隻，但這樣的精神應該要感染更多的人才是，打開自己找夥伴，「每天做一點」，畢竟這是「我們的未來，我們的海洋」。

雖然是放了十幾年的陳年高粱酒，可是它的後勁還是很強烈的，並沒有受到瓶蓋生鏽蒸發的影響而減低酒精的濃烈度。

「罔腰仔，高粱酒是不能這樣喝的，那是會醉人的。」福生哥提醒她說，又為她斟了少許。

「我知道高粱酒的強烈，但是我今天的氣氛特別好，所以顧不了那麼多就一口乾了。可是我保證，絕對不會醉，也不會借酒裝瘋！」罔腰仔爽快地，而後拿起筷子勸導他們說：「來、來、來，隨便吃、隨便吃！」

即使已過了午時大家飢腸辘辘，但天賜和木興的吃相，並沒有一般青年飢餓時的狼吞虎嚥，一舉一動仍然中規中矩。儘管他們出身農家，又是單親家庭，但由此亦可看出兩位年青人的教養。尤其是天賜改變最多，簡直不能跟之前相比。

罔腰仔深知第一次來家吃飯的木興客氣，除了不斷地幫他夾菜，當然也少不了自己兒子的一份。

（二四四）

## 難忘的碧山古蹟知性導覽之旅

◎陳麗玉



### 小琉球的沙灘椅

◎北北

碧海  
藍天  
綠草地  
我躺在沙灘椅上休息  
暫時拋開塵世的喧囂  
親吻著大自然的氣息  
獨享與世隔絕的美麗

清爽的海風徐徐吹拂  
搖曳身旁的棕櫚葉樹  
喚醒每一吋肌膚紋理  
給我清新空氣  
給我雙倍氧氣  
幫我煩惱  
通通丟棄

閉上雙眼  
沉沉睡去  
一覺醒來  
不知覺  
已過了  
一個  
世紀

## 小說連載 島鄉往事

◎陳長慶

# 九寨溝新疆強震 非同一地震帶



責任編輯／蔡群生

大陸九寨溝地震規模7.0，造成至少6萬9227人受傷、37萬6千人死亡，3千人失蹤。據統計，2008年汶川和2013年蘆山地震都造成傷亡，但兩次地震規模都比這次小。

(中央社)

大陸已發生12次規模6.5以上強震，規模7以上強震則有5次。其中，死傷最慘重的一次是2008年5月12日四川汶川大地震，造成至少6萬9227人死亡、37萬6千人受傷、3千人失蹤。

中國大陸過去10年規模7以上強震概況：

2008年5月12日四川汶川大地震造成至少6萬9227人死亡、270人受傷、20人失蹤。

2013年4月20日四川蘆山地震造成至少6萬9227人死亡、37萬6千人受傷、21人失蹤。

汶川大地震是中共建政以來破壞力

失蹤。

中國大陸九寨溝與新疆接連

在10個小時內發生強震，由於

兩地相距不遠，外界關注是否

為同一地震帶。

不過四川省地

震預報中心研究員朱寒表示，這兩個地震沒有直接關係，純屬巧合。

中國大陸四川阿壩州九寨溝

也發生規模6.5強震。

短時間中國大陸西部接連

發生2大強震，都是受到印度板塊對歐亞板塊的推擠。

他指出，但從地震帶來看，九寨溝地震發生在四川龍門山斷裂帶的岷江斷層上，新疆地震則是發生在天山地震帶中段。兩者屬於不同地震帶，從地震震源上來說，兩個地震沒有相關性。不過根據四川省新聞辦公室消息，朱寒表示，這兩者無直接關係，「這個只是純屬巧合」。

中國地震局研究員高建國則指出，新疆本來就常有地震，6.0以上地震並不少見。現在不能嚴格證明新疆與四川的兩個地震有關係，但從地球整體性關係來說，兩者之間確實有呼應關係。

高建國表示，地震活動與否在中國大陸有「三十年河東、三十年河西」的現象。20世紀70年代，地震多發生在中國東部，像是邢台地震、唐山地震。但最近都發生在中國大陸西部，表明西部這塊地區現在比較活躍，需要加強監測。

(中央社)

中國大陸九寨溝與新疆接連

在10個小時內發生強震，由於

兩地相距不遠，外界關注是否

為同一地震帶。

不過四川省地

震預報中心研究員朱寒表示，這兩個地震沒有直接關係，純屬巧合。

中國大陸四川阿壩州九寨溝

也發生規模6.5強震。

短時間中國大陸西部接連

發生2大強震，都是受到印度板塊對歐亞板塊的推擠。

他指出，但從地震帶來看，九寨溝地震發生在四川龍門山斷裂帶的岷江斷層上，新疆地震則是發生在天山地震帶中段。兩者屬於不同地震帶，從地震震源上來說，兩個地震沒有相關性。不過根據四川省新聞辦公室消息，朱寒表示，這兩者無直接關係，「這個只是純屬巧合」。

中國地震局研究員高建國則指出，新疆本來就常有地震，6.0以上地震並不少見。現在不能嚴格證明新疆與四川的兩個地震有關係，但從地球整體性關係來說，兩者之間確實有呼應關係。

(中央社)

中國大陸九寨溝與新疆接連

在10個小時內發生強震，由於

兩地相距不遠，外界關注是否

為同一地震帶。

不過四川省地

震預報中心研究員朱寒表示，這兩個地震沒有直接關係，純屬巧合。

中國大陸四川阿壩州九寨溝

也發生規模6.5強震。

短時間中國大陸西部接連

發生2大強震，都是受到印度板塊對歐亞板塊的推擠。

他指出，但從地震帶來看，九寨溝地震發生在四川龍門山斷裂帶的岷江斷層上，新疆地震則是發生在天山地震帶中段。兩者屬於不同地震帶，從地震震源上來說，兩個地震沒有相關性。不過根據四川省新聞辦公室消息，朱寒表示，這兩者無直接關係，「這個只是純屬巧合」。

中國地震局研究員高建國則指出，新疆本來就常有地震，6.0以上地震並不少見。現在不能嚴格證明新疆與四川的兩個地震有關係，但從地球整體性關係來說，兩者之間確實有呼應關係。

(中央社)

中國大陸九寨溝與新疆接連

在10個小時內發生強震，由於

兩地相距不遠，外界關注是否

為同一地震帶。

不過四川省地

震預報中心研究員朱寒表示，這兩個地震沒有直接關係，純屬巧合。

中國大陸四川阿壩州九寨溝

也發生規模6.5強震。

短時間中國大陸西部接連

發生2大強震，都是受到印度板塊對歐亞板塊的推擠。

他指出，但從地震帶來看，九寨溝地震發生在四川龍門山斷裂帶的岷江斷層上，新疆地震則是發生在天山地震帶中段。兩者屬於不同地震帶，從地震震源上來說，兩個地震沒有相關性。不過根據四川省新聞辦公室消息，朱寒表示，這兩者無直接關係，「這個只是純屬巧合」。

中國地震局研究員高建國則指出，新疆本來就常有地震，6.0以上地震並不少見。現在不能嚴格證明新疆與四川的兩個地震有關係，但從地球整體性關係來說，兩者之間確實有呼應關係。

(中央社)

中國大陸九寨溝與新疆接連

在10個小時內發生強震，由於

兩地相距不遠，外界關注是否

為同一地震帶。

不過四川省地

震預報中心研究員朱寒表示，這兩個地震沒有直接關係，純屬巧合。

中國大陸四川阿壩州九寨溝

也發生規模6.5強震。

短時間中國大陸西部接連

發生2大強震，都是受到印度板塊對歐亞板塊的推擠。

他指出，但從地震帶來看，九寨溝地震發生在四川龍門山斷裂帶的岷江斷層上，新疆地震則是發生在天山地震帶中段。兩者屬於不同地震帶，從地震震源上來說，兩個地震沒有相關性。不過根據四川省新聞辦公室消息，朱寒表示，這兩者無直接關係，「這個只是純屬巧合」。

中國地震局研究員高建國則指出，新疆本來就常有地震，6.0以上地震並不少見。現在不能嚴格證明新疆與四川的兩個地震有關係，但從地球整體性關係來說，兩者之間確實有呼應關係。

(中央社)

中國大陸九寨溝與新疆接連

在10個小時內發生強震，由於

兩地相距不遠，外界關注是否

為同一地震帶。

不過四川省地

震預報中心研究員朱寒表示，這兩個地震沒有直接關係，純屬巧合。

中國大陸四川阿壩州九寨溝

也發生規模6.5強震。

短時間中國大陸西部接連

發生2大強震，都是受到印度板塊對歐亞板塊的推擠。

他指出，但從地震帶來看，九寨溝地震發生在四川龍門山斷裂帶的岷江斷層上，新疆地震則是發生在天山地震帶中段。兩者屬於不同地震帶，從地震震源上來說，兩個地震沒有相關性。不過根據四川省新聞辦公室消息，朱寒表示，這兩者無直接關係，「這個只是純屬巧合」。

中國地震局研究員高建國則指出，新疆本來就常有地震，6.0以上地震並不少見。現在不能嚴格證明新疆與四川的兩個地震有關係，但從地球整體性關係來說，兩者之間確實有呼應關係。

(中央社)

中國大陸九寨溝與新疆接連

在10個小時內發生強震，由於

兩地相距不遠，外界關注是否

為同一地震帶。

不過四川省地

震預報中心研究員朱寒表示，這兩個地震沒有直接關係，純屬巧合。

中國大陸四川阿壩州九寨溝

也發生規模6.5強震。

短時間中國大陸西部接連

發生2大強震，都是受到印度板塊對歐亞板塊的推擠。

他指出，但從地震帶來看，九寨溝地震發生在四川龍門山斷裂帶的岷江斷層上，新疆地震則是發生在天山地震帶中段。兩者屬於不同地震帶，從地震震源上來說，兩個地震沒有相關性。不過根據四川省新聞辦公室消息，朱寒表示，這兩者無直接關係，「這個只是純屬巧合」。

中國地震局研究員高建國則指出，新疆本來就常有地震，6.0以上地震並不少見。現在不能嚴格證明新疆與四川的兩個地震有關係，但從地球整體性關係來說，兩者之間確實有呼應關係。

(中央社)

中國大陸九寨溝與新疆接連

在10個小時內發生強震，由於

兩地相距不遠，外界關注是否

為同一地震帶。

不過四川省地

震預報中心研究員朱寒表示，這兩個地震沒有直接關係，純屬巧合。

中國大陸四川阿壩州九寨溝

也發生規模6.5強震。

短時間中國大陸西部接連

發生2大強震，都是受到印度板塊對歐亞板塊的推擠。

他指出，但從地震帶來看，九寨溝地震發生在四川龍門山斷裂帶的岷江斷層上，新疆地震則是發生在天山地震帶中段。兩者屬於不同地震帶，從地震震源上來說，兩個地震沒有相關性。不過根據四川省新聞辦公室消息，朱寒表示，這兩者無直接關係，「這個只是純屬巧合」。

中國地震局研究員高建國則指出，新疆本來就常有地震，6.0以上地震並不少見。現在不能嚴格證明新疆與四川的兩個地震有關係，但從地球整體性關係來說，兩者之間確實有呼應關係。

(中央社)

中國大陸九寨溝與新疆接連

在10個小時內發生強震，由於

兩地相距不遠，外界關注是否

為同一地震帶。

不過四川省地

震預報中心研究員朱寒表示，這兩個地震沒有直接關係，純屬巧合。

中國大陸四川阿壩州九寨溝

也發生規模6.5強震。

短時間中國大陸西部接連

發生2大強震，都是受到印度板塊對歐亞板塊的推擠。

他指出，但從地震帶來看，九寨溝地震發生在四川龍門山斷裂帶的岷江斷層上，新疆地震則是發生在天山地震帶中段。兩者屬於不同地震帶，從地震震源上來說，兩個地震沒有相關性。不過根據四川省新聞辦公室消息，朱寒表示，這兩者無直接關係，「這個只是純屬巧合」。

中國地震局研究員高建國則指出，新疆本來就常有地震，6.0以上地震並不少見。現在不能嚴格證明新疆與四川的兩個地震有關係，但從地球整體性關係來說，兩者之間確實有呼應關係。

(中央社)

中國大陸九寨溝與新疆接連

在10個小時內發生強震，由於

兩地相距不遠，外界關注是否

為同一地震帶。

不過四川省地

震預報中心研究員朱寒表示，這兩個地震沒有直接關係，純屬巧合。

中國大陸四川阿壩州九寨溼

也發生規模6.5強震。

短時間中國大陸西部接連

發生2大強震，都是受到印度板塊對歐亞板塊的推擠。

他指出，但從地震帶來看，九寨溼地震發生在四川龍門山斷裂帶的岷江斷層上，新疆地震則是發生在天山地震帶中段。兩者屬於不同地震帶，從地震震源上來說，兩個地震沒有相關性。不過根據四川省新聞辦公室消息，朱寒表示，這兩者無直接關係，「這個只是純屬巧合」。

中國地震局研究員高建國則指出，新疆本來就常有地震，6.0以上地震並不少見。現在不能嚴格證明新疆與四川的兩個地震有關係，但從地球整體性關係來說，兩者之間確實有呼應關係。

(中央社)

中國大陸九寨溝與新疆接連

在10個小時內發生強震，由於

兩地相距不遠，外界關注是否

為同一地震帶。

不過四川省地

震預報中心研究員朱寒表示，這兩個地震沒有直接關係，純屬巧合。

中國大陸四川阿壩州九寨溼

也發生規模6.5強震。

短時間中國大陸西部接連

發生2大強震，都是受到印度板塊對歐亞板塊的推擠。

他指出，但從地震帶來看，九寨溼地震發生在四川龍門山斷裂帶的岷江斷層上，新疆地震則是發生在天山地震帶中段。兩者屬於不同地震帶，從地震震源上來說，兩個地震沒有相關性。不過根據四川省新聞辦公室消息，朱寒表示，這兩者無直接關係，「這個只是純屬巧合」。

中國地震局研究員高建國則指出，新疆本來

